



UNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAZONAS
FACULDADE DE LETRAS
COORDENAÇÃO DO CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS - LIBRAS

ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO COLEGIADO DO CURSO DE
LICENCIATURA EM LETRAS - LIBRAS
EM 19 DE JUNHO DE 2018.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45

Às nove horas e trinta minutos do dia dezenove de junho de dois mil e dezoito, sob a presidência do Professor Hamilton Pereira Rodrigues, Coordenador do Curso de Licenciatura em Letras Libras, reuniu-se com o colegiado do curso, em caráter ordinário, na sala de reuniões do Curso de Letras Libras, anexa à Secretaria do curso, Bloco H – Setor Sul, com a presença dos seguintes membros docentes: Débora Teixeira Arruda, Edgar Correa Veras, Elizandra de Lima Silva Bastos, Gustavo Luna Maia Correia Fernandes, Iranvith Cavalcante Scantbelruy, Janderlei da Silva Vale, Joana Angélica Ferreira Monteiro, Joelma Pinheiro da Silva Sanches, Leonardo Pessoa da Costa, Mary Andrea Xavier Lages, Sara Vitor Magalhães, Taísa Aparecida Carvalho Sales, Tatyana Sampaio Monteiro Pessoa da Costa, Vanessa Nascimento dos Santos de Oliveira. Membro representante discente: Aphroditte Kareninna Rodrigues (LSB004), Ednilton Barreto Franco, Geceilma Pedrosa (LSB002), Matheus Gil (Centro Acadêmico de Letras-Libras). Membro Docente com falta justificada: Fábio Tadeu Cabral Stoller. Membro docente em licença ou afastamento: Laura Amaral Kummel Frydrych (afastamento para ~~mestrado~~) e Lívia Martins Gomes (afastamento para mestrado). **Informes:** 1. O prof. Hamilton Pereira Rodrigues começa a reunião perguntando se alguém tem informes. 2. Prof. Taísa Aparecida Carvalho Sales informa a aprovação no colegiado de Língua e Literatura Portuguesa e no CONDIR do Projeto de Pesquisa “Literatura na Escola” que encontra-se em funcionamento. A qual é membro participante a coordenadora geral da Faculdade de Letras e do grupo de pesquisa Literatura em Estudos Transdisciplinares e Residuais - Letrar a professora Cássia Maria Bezerra do Nascimento. 3. O prof. Hamilton Pereira Rodrigues informa que hoje (19/06/2018) é sua última reunião como Coordenador do Curso de Letras-Libras, passando a ser substituído pelo prof. Edgar Correa Veras. 4. Prof. Edgar Correa Veras informa que a TAE: Pamela Ribeiro Gama passará a ocupar o cargo de Diretora Administrativa da Flet nos próximos sete meses substituindo uma funcionária que está de licença maternidade, por este motivo o curso de Letras-libras ficará sem funcionários administrativos. 5. Informa, em seguida, que solicitou que a Flet cedesse um de seus bolsistas para o Letras-Libras, porém foi informado da dificuldade de obter bolsistas. Por este motivo o novo coordenador prof. Edgar Correa Veras informa que irá assumir a coordenação e secretaria do curso, deste modo pede a cooperação e paciência dos colegas docentes e dos discentes do Letras-Libras quanto aos prazos para obterem respostas e atendimento, que serão mais extensos. 6. Informa, em seguida, que irá verificar a possibilidade de transferência do número da secretaria para seu celular criando assim um “siga-me”. 7. Prof. Edgar Correa Veras informa que em parceria com prof. Hamilton Pereira Rodrigues esteve em reunião na Prefeitura da Ufam na semana passada para verificar as ordens de serviço que a TAE: Pamela Ribeiro Gama havia solicitado à prefeitura, levando em consideração o

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Hamilton P. Rodrigues
Coord. Curso de LETRAS LIBRAS
UFAM

[Handwritten signature]
1



UNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAZONAS
FACULDADE DE LETRAS
COORDENAÇÃO DO CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS - LIBRAS

46 retorno dos contratos de manutenção. Solicitou-se que as manutenções e obras
47 fossem executadas com urgência. A Prefeitura da Ufam em resposta as
48 solicitações iniciou as instalações de tomadas e "NoBreaks" no laboratório de
49 informática do Letras-Libras, aproveitou ainda para fazer ajustes na parte
50 elétrica do Bloco J, como a troca de algumas lâmpadas. **8.** Hoje aconteceu na Flet
51 uma reunião sobre PARFOR a qual as informações serão passadas
52 posteriormente aos docentes. **9.** Informa, em seguida, que o CONDIR em
53 reunião aprovou os projetos de pesquisa "Linguística histórico comparativa
54 Libras e ASL: estudos etimológicos" e "Atuação de intérpretes nativos da Libras
55 e Língua Americana de sinais" que conta com a participação de oito professores
56 e dez alunos. **10.** Sobre a "Semana do Letras-Libras" prof. Edgar Correa Veras
57 informa que a solicitação de passagens aéreas para professores convidados foi
58 enviada com um mês de antecedência, porem houve atraso na emissão das
59 passagens que levou a cogitarmos o cancelamento do evento, devido a falta de
60 tempo hábil para divulgação para comunidade externa e interna, inclusive para
61 professores do curso, mas que decidiu-se manter com a possibilidade de se
62 gravar o evento e se divulgar na página do curso. Caso tenhamos resposta
63 positiva ainda hoje, faremos um esforço para realizar a "Semana do Letras-
64 Libras" mesmo que de forma simples. **11.** Prof. Mary Andrea Xavier Lages
65 informa que seu processo de remoção para a Faculdade Federal da Bahia -
66 UFBA encontra-se parado por conta do ano eleitoral, que impossibilita fazer
67 alterações no processo de remoção três meses antes das eleições. **12.** Prof.
68 Débora Teixeira Arruda informa que em reunião no curso de Pedagogia foi
69 informada sobre a necessidade de um docente representante do Letras-Libras
70 para que faça parte do colegiado de Pedagogia. **13.** Informa, em seguida, que
71 houve mudança da disciplina de libras que era ministrada no nono e passará a
72 ser ministrada no quarto período. **14.** Prof. Edgar Correa Veras informa que
73 entre as solicitações de melhorias e reformas entregue a Prefeitura da Ufam
74 consta a instalação de bebedores no Bloco J. **15.** Membro representante discente
75 Geceilma Pedrosa (LSB002) solicita **a)** informações sobre a emissão de
76 certificados da "I Semana de Letras-Libras". **b)** Solicita também esclarecimento
77 sobre o andamento da semana acadêmica do curso de Letras-Libras. **c)** Solicita
78 ainda informações sobre a entrega de documentos comprobatórios necessários
79 para abatimento das horas complementares. **16.** Em resposta ao item "c)"
80 exposto pela discente representante Geceilma Pedrosa, prof. Iranvith Cavalcante
81 Scantbelruy esclarece que é necessário que os alunos entreguem as copias da
82 documentação comprobatória de horas complementares na secretaria do curso
83 para que a comissão possa se reunir para avaliar a validade dos documentos e
84 posteriormente passar ao coordenador para que este lance tais informações no
85 sistema. **17.** Em resposta ao item "a)" exposto pela discente representante
86 Geceilma Pedrosa, prof. Débora Teixeira Arruda esclarece que a PROEXT é quem
87 emite os certificados e encaminha para a coordenação que fica responsável por
88 enviar os certificados aos participantes. Em complemento prof. Iranvith
89 Cavalcante Scantbelruy informa que é possível que haja alteração no método de

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Hamilton P. Rodrigues
Coord. Curso de LETRAS LIBRAS
UFAM

[Handwritten signature]
2



UNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAZONAS
FACULDADE DE LETRAS
COORDENAÇÃO DO CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS - LIBRAS

90 entrega dos certificados através da PROEXT. 18. Prof. Edgar Correa Veras
91 propõe a retirada do item 5. "Calendário de eventos do curso letras libras" para
92 que os professores tenham tempo hábil de planejar os eventos e possa ser
93 aprovado em reunião posterior. Informa também que o calendário de eventos
94 da FLET que foi compartilhado com a coordenação foi compartilhado via Google
95 Drive, sem uma comunicação por e-mail do compartilhamento, o que fez com
96 que a coordenação não notasse a existência do arquivo, assim como aconteceu
97 com a coordenação de letras língua portuguesa que se manifestou na última
98 reunião do Condir. O professor Edgar mostrou o arquivo de eventos da FLET
99 compartilhado por e-mail e compartilhou eletronicamente o arquivo com todos
100 os membros do colegiado 19. Prof. Leonardo Pessoa da Costa propõe incluir
101 item 5. Eleição para a comissão de monitoria, levando em consideração a saída
102 do prof. Fábio Tadeu Cabral Stoller. 20. Membro representante discente
103 Ednilton Barreto Franco propõe incluir item 6. Realização da Festa Junina em
104 comemoração do final de período dia vinte e oito de junho na sala quatro do
105 Bloco J. 21. Após votação, todos se manifestaram a favor da inclusão dos pontos
106 referidos 18, 19 e 20. 22. Prof. Edgar Correa Veras informa que o programa
107 "Libras&Trilhas" encaminhou seu cronograma de eventos para a Flet e aguarda
108 as alterações no calendário de eventos. 23. Informa, em seguida, sobre a "Bolsa
109 produtividade" que sugere a utilização do sistema SIGPROG para lançamento de
110 eventos no período de 2 anos. 24. Discente representante Geceilma Pedrosa
111 justifica ausência na reunião anterior.

112 **Pautas: 2. Aprovação da Ata do dia 04 de maio.** Prof. Mary Andrea Xavier Lages e
113 Prof. Débora Teixeira Arruda solicitam fazer correções na Ata do dia 04 de maio,
114 solicitando informar que sua falta foi justificada e incluir a solicitação de nivelamento
115 do plano de ensino de libras B, respectivamente. Todos votam a favor da aprovação da
116 Ata. **3. Aprovação das disciplinas/professores para o semestre 2018/2.** Prof.
117 Hamilton Pereira Rodrigues projeta o quadro de divisão das disciplinas e professores
118 no quadro explicando cada período. Explica que as informações exibidas precisam ser
119 aprovadas para serem divulgadas para os alunos. Sobre as disciplinas de Libras B o
120 prof. Hamilton Pereira Rodrigues diz que quem informa da demanda de disciplinas
121 para o semestre é a Coordenadora Acadêmica da Faculdade de Letras, Prof. Cássia
122 Nascimento, que até o presente momento ainda não retornou o pedido de informações
123 quanto à demanda. Explica que na sexta-feira (15/06) encaminhou a tabela de divisão
124 das disciplinas do Letras-Libras e aguarda a resposta sobre as disciplinas de Libras B.
125 Discente representante Matheus Gil (Centro Acadêmico de Letras-Libras) questiona
126 sobre quais os fatores são levados em consideração para a seleção de professores que
127 ministram as disciplinas, o critério é afinidade com a disciplina ou experiência. Prof.
128 Iranvith Cavalcante Scantbelruy explica sobre a necessidade de realizar a avaliação do
129 professor no sistema, para que sempre haja melhoria. Prof. Joana Angélica Ferreira
130 Monteiro explica que em reunião no CONDIR o coordenador anterior Prof. Fábio Tadeu
131 Cabral Stoller propôs a criação de uma avaliação própria para a Flet, já que não é
132 apenas a afinidade com a disciplina que importa e sim a didática e a auto-avaliação que
133 o próprio professor deve fazer sobre suas metodologias de ensino. Prof. Joana Angélica

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Hamilton P. Rodrigues
Coord. Curso de LETRAS LIBRAS
UFAM

[Handwritten signature]
3



UNIVERSIDADE FEDERAL DO AMAZONAS
FACULDADE DE LETRAS
COORDENAÇÃO DO CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS - LIBRAS

134 Ferreira Monteiro diz ainda que muitas das vezes os alunos tem receio de avaliar os
135 professores e isso também faz com o processo de avaliação não seja eficaz.
136 Representante discente Geceilma Pedrosa explica que a prof. Joana Angélica Ferreira
137 Monteiro e a aluna Liliane (7º período) entregaram para a turma do 7º período um
138 novo modelo para ficha de avaliação de professores, porém pouco alunos foram
139 receptivos. Alegando que os professores seriam capazes de reconhecer sua caligrafia
140 no papel e isso poderia ser prejudicial para os alunos. Prof. Edgar Correa Veras sugere
141 a criação de uma comissão que será responsável por criar um modelo de avaliação para
142 entregar a Flet. Item aprovado por unanimidade. **4. Aprovação da proposta de**
143 **reformulação curricular discutida pelo NDE.** Prof. Edgar Correa Veras relembra que
144 todo o semestre acontecem reuniões do NDE para discutir mudanças e melhorias para
145 o curso, porem a reunião de ontem tratava-se se um único item, reajuste de carga
146 horária do curso que necessitava ser aumentada em quatrocentas horas. Sendo assim
147 foi necessária a criação e redistribuição de disciplinas como: **1-Criação da disciplina**
148 **Introdução aos Estudos da Tradução.** Entrou no 3 período. **2- Elevação de**
149 **disciplina titular a disciplina IHL038 com pré-requisito de Introdução.** **3- Criação**
150 **da disciplina de Metodologia 2 (conteúdo Produção Acadêmica em Libras 60**
151 **horas), Mudança de ementa de Metodologia atual (foco em português).** Entrou no 2
152 período **4- Criação da disciplina TCC2 (mudança de TCC1 do 8 período para o 7**
153 **período); 5- Proposta da Ementa da Escrita de Sinais 2 – 60 horas; 6- Criação da**
154 **disciplina Legislação de Educação e Educação de Surdos 60 horas; Entrou no 1**
155 **período. 7- Criação da disciplina Língua Portuguesa para surdos 90 horas; 8 -**
156 **Passar a disciplina Introdução a Educação à distância para obrigatória 60 horas.**
157 **9- Criação das disciplinas optativas – American Sign Language, Sinais**
158 **Internacionais, Estudos Surdos, Deaf Gain e Audismo.** Juntamente a criação das
159 disciplinas foram elaboradas as ementas que serão a base para a aplicação de tais
160 disciplinas. Item aprovado por unanimidade. **5. Eleição para Comissão de monitoria.**
161 Prof. Tatyana Sampaio Monteiro Pessoa da Costa demonstrou interesse pela vaga. Item
162 aprovado por unanimidade. Sendo assim a prof. Tatyana Sampaio Monteiro Pessoa da
163 Costa passa a fazer parte da comissão de monitoria. **6. Realização da Festa Junina em**
164 **comemoração do final de período dia vinte e oito de junho na sala quatro do**
165 **Bloco J.** Representante discente Matheus Gil alega estar preocupado com a preservação e
166 cuidado com o espaço das salas de aula do curso de Letras-Libras. Negado por unanimidade.
167 O Prof. Edgar Correa Veras deixa como sugestão que a festa pode acontecer no Hall do
168 Bloco J e ainda pode contar com o apoio do Centro Acadêmico desde que sob orientação de
169 professor. A reunião teve fim ao meio dia e trinta minutos. Eu, Sara Vitor Magalhães,
170 docente do Letras Libras, lavrei a presente ata e a submeto à aprovação do Colegiado
171 do Curso de Licenciatura em Letras Libras, para posterior ratificação com a assinatura
172 do Coordenador do curso.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Hamilton P. Rodrigues
Coord. Curso de LETRAS LIBRAS
UFAM

[Handwritten signature]
4



REUNIÃO ORDINÁRIA DO COLEGIADO DO
 CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS - LIBRAS
 NO DIA 19/06/2018

LISTA DE PRESENÇA

DOCENTES	ASSINATURA
DÉBORA TEIXEIRA ARRUDA	<i>[Handwritten signature]</i>
EDGAR CORREA VERAS	<i>[Handwritten signature]</i>
ELIZANDRA DE LIMA SILVA BASTOS	<i>[Handwritten signature]</i>
FÁBIO TADEU CABRAL STOLLER	<i>[Handwritten signature]</i>
GUSTAVO LUNA MAIA CORREIA FERNANDES	<i>[Handwritten signature]</i>
HAMILTON PEREIRA RODRIGUES	<i>[Handwritten signature]</i>
IRANVITH CAVALCANTE SCANTBELRUY	<i>[Handwritten signature]</i>
JANDERCLEI DA SILVA VALE	<i>[Handwritten signature]</i>
JOANA ANGÉLICA FERREIRA MONTEIRO	<i>[Handwritten signature]</i>
JOELMA PINHEIRO DA SILVA SANCHES	<i>[Handwritten signature]</i>
LAURA AMARAL KUMMEL FRYDRYCH	* Afastamento para Doutorado
LEONARDO PESSOA DA COSTA	<i>[Handwritten signature]</i>
LÍVIA MARTINS GOMES	* Afastamento para Mestrado
MARY ANDRÉA XAVIER LAGES	<i>[Handwritten signature]</i>
TAÍSA APARECIDA CARVALHO SALES	<i>[Handwritten signature]</i>
TATYANA SAMPAIO M. PESSOA DA COSTA	<i>[Handwritten signature]</i>
VANESSA NASCIMENTO DOS S. OLIVEIRA	<i>[Handwritten signature]</i>
SARA VITOR MAGALHÃES	<i>[Handwritten signature]</i>
TAE – ASSISTENTE ADMINISTRATIVA	ASSINATURA

REPRESENTANTES DISCENTES	ASSINATURA
GECEILMA OLIVEIRA PEDROSA – LSB002	<i>[Handwritten signature]</i>
JORAYNA RUANA MACIEL – LSB003	<i>[Handwritten signature]</i>
APHRODITTE RODRIGUES – LSB004	<i>[Handwritten signature]</i>
EDNILTON BARRETO FRANCO – LSB005	<i>[Handwritten signature]</i>
MATHEUS GIL – Centro Acadêmico Letras-Libras	<i>[Handwritten signature]</i>